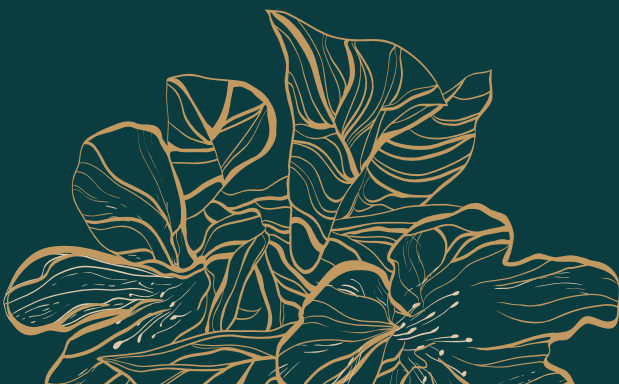
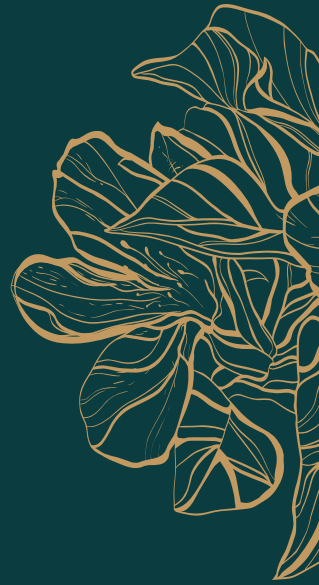




**MALA  
MENU**





*design. luxury. harmony*





# AKTUÁLIS AJÁNLATUNK

OUR CURRENT OFFERS - UNSERE AKTUELLEN ANGEBOTE

## MEDVEHAGYMÁS BURGONYAKRÉMLEVES 3.490

zöld pesto, lágy tojás

**WILD GARLIC POTATO CREAM SOUP | KARTOFFELCREMESUPPE MIT BÄRLAUCH**

green pesto, soft egg | grünes Pesto, wachswweiches Ei

## SPÁRGÁS RUKKOLA SALÁTA 6.490

ropogós kecskesajt golyók, balsamecet-juharszirup redukció

**ASPARAGUS AND ARUGULA SALAD | SPARGEL-RUCOLA-SALAT**

crispy goat cheese balls, balsamic-maple syrup reduction

knusprige Ziegenkäseballchen, Balsamico-Ahornsirup-Reduktion

Borajánlatunk: **Villa Gyetvai Sauvignon Blanc 2024 Balatonfüred** 1.600 / dl

## GARGANELLI 7.950

bazsalikom-medvehagyma pesto, grillezett tonhal falatok, burrata krém

basil-wild garlic pesto, grilled tuna bites, burrata cream

Basilikum-Bärlauch-Pesto, gegrillte Thunfischstücke, Burrata-Creme

Borajánlatunk: **Büttner Vulcanus 2018 Badacsony** 2.250 / dl

## GRILLEZETT LAZACSTEAK 8.490

zöld spárga, zsályás újburgonya, citrusos vajmártás

**GRILLED SALMON STEAK | GEGRILLTES LACHSSTEAK**

green asparagus, sage new potatoes, citrus butter sauce

grüner Spargel, neue Kartoffeln mit Salbei, Zitrus-Buttersauce

Borajánlatunk: **Jakab Rajnai Rizling 2023 Badacsony** 2.350 / dl

## NYÚLCOMBFILÉ 7.490

vadasmártás, burgonyás házi gnocchi, tejföl

**RABBIT LEG FILLET | KANINCHENKEULENFILET**

„Vadas” sauce, homemade potato gnocchi, sour cream

„Vadas“-Sauce, hausgemachte Kartoffel-Gnocchi, Sauerrahm

Borajánlatunk: **Váli Pinot Noir 2023 Badacsony** 2.000 / dl

## BÁRÁNYFARTŐ 8.950

spárgás tört borsó, tonkababos répapüré, bébirépa

**LAMB RUMP | LAMMRÜCKEN**

crushed peas with asparagus, tonka bean carrot purée, baby carrots

gestampfte Erbsen mit Spargel, Karottenpüree mit Tonkabohne, Babykarotten

## TÚRÓGOMBÓC 3.690

piritott pisztácia morzsa, fehér csokoládés tejfölmártás, eper concassé

**COTTAGE CHEESE DUMPLINGS | TOPFENKNÖDEL**

toasted pistachio crumble, white chocolate sour cream sauce, strawberry concassé

geröstete Pistazienbrösel, Sauerrahmsauce mit weißer Schokolade, Erdbeer-Concassé

Borajánlatunk: **Feind Choice kései szüretelésű édes Zeus 2018 Balatonfőkajár** 3.600 / 0,6 dl





## ELŐÉTELEK

STARTERS, VORSPEISEN



### **SÜLT PADLIZSÁNKRÉM MARINÁLT OLÍVABOGYÓVAL ÉS KOKTÉLPARADICSOMMAL 3.690**

Baked aubergine cream with marinated olives and cherry tomato  
Gebratene Auberginencreme mit marinierten Oliven und Cocktail-Tomaten

### **ANGUS MARHATATÁR 6.950**

szarvasgombás fűszervaj, savanyított zöldségek, kovászos kenyér

### **ANGUS BEEF TARTARE | ANGUS-RINDERTATAR**

truffle herb butter, pickled vegetables, sourdough bread  
Trüffel-Kräuterbutter, eingelegtes Gemüse, Sauerteigbrot

### **MALA GARDEN ÍZELÍTŐ HÁZI LEPÉNNYEL 4.390**

grillezett padlizsánkrém, lágy gorgonzolakrém - kakukkfűvel sült sütőtök,  
mangalica tepertő-krém - savanyított gyöngyhagyma,  
burratakrém - bazsalikomolajban marinált paradicsom

**MALA GARDEN PLATE WITH HOMEMADE BREAD** Grilled aubergine cream,  
creamy gorgonzola spread - thyme-roasted pumpkin, mangalica crackling cream  
- pickled pearl onions, burrata cream - tomatoes marinated in basil oil

### **REICHE MALA GARDEN KOSTPROBE MIT HAUSGEMACHTEM BROT**

Gegrillte Auberginencreme, Cremiger Gorgonzola-Aufstrich - Mit Thymian  
gerösteter Kürbis, Mangalica-Griebencreme - Eingelegte Perlenzwiebeln,  
Burrata-Creme - In Basilikumöl marinierte Tomaten



## LEVESEK

SOUPS, SUPPEN



### **THAI ZÖLDSÉGLEVES KÓKUSZTEJJEL 3.290**

Thai vegetable soup with coconut milk / Thailändische Gemüsesuppe mit Kokosmilch

.....  
Csirkével | with chicken | mit Hühnchen 3.950

Rákkal | with prawn | mit Garnelen 4.290

### **MEXIKÓI SAJTLEVES CSIRKÉVEL, PARADICSOMOS SALSÁVAL ÉS TORTILLÁVAL 3.990**

Mexican cheese soup with chicken, tomato salsa and tortillas  
Mexikanische Käsesuppe mit Hühnchen, Tomatensalsa und Tortillas

### **TYÚKHÚSLEVES LÚDGÉGETÉSZTÁVAL 2.990**

Chicken soup with noodles / Hühnersuppe mit Nudeln

### **FALUSI TYÚKHÚSLEVES GAZDAGON 3.690**

Rich traditional Hungarian chicken soup / Reichhaltige Hühnersuppe ländlicher Art



# KELETI ÍZVILÁG

ORIENTAL FOODS – ORIENTALISCHE KÜCHE

## ÖTFÜSZERES NARANCOSOS KACSAMELL 8.390

feketeszezámos pak choy, kókuszos sült rizs, szójas-gyömbér redukció

### FIVE-SPICE ORANGE DUCK BREAST | ENTENBRUST MIT FÜNF-GEWÜRZ UND ORANGE

black sesame pak choy, coconut fried rice, soy-ginger reduction

Pak Choi mit Schwarzem Sesam, Kokos-Gebratenem Reis, Soja-Ingwer-Reduktion



## THAI COBB SALÁTA 6.690

csirkemell tempura, friss zöldek, mézes-szójas shiitake gomba, friss koriander, pácolt gyömbér, mangó, szójacsíra, kesudió, kéksajt, bacon chips

**THAI COBB SALAD** chicken breast tempura, fresh greens, honey and soy sauce covered shiitake mushrooms, fresh coriander, marinated ginger, mango, soybean sprouts, cashews, blue cheese, and bacon chips

**THAILÄNDISCHER COBB-SALAT** Hühnerbrust-Tempura, frisches Gemüse, Shiitake-Pilze mit Honig und Soja, frischer Koriander, marinierter Ingwer, Mango, Sojasprossen, Cashewnüsse, Blauschimmelkäse, Bacon-Chips

## YAKI UDON 8.990

udon tészta, angus bélszín, kimchi, szója, lime, újhagyma, borsóhüvely, zöldbab, füstölt szezámolaj

udon pasta, angus tenderloin, kimchi, soybeans, lime, shallot, peapod, green beans, smoked sesame oil

Udon Nudeln, Angus Lendenfilet, Kimchi, Soja, Limette,

Frühlingszwiebel, Erbsenschoten, grüne Bohnen, geräuchertes Sesamöl

## NASI GORENG - INDONÉZ ZÖLDSÉGES SÜLT RIZS, KORIANDERES UBORKASALÁTÁVAL 5.190

**NASI GORENG** - Indonesian fried rice with vegetables and cucumber salad with coriander

**NASI GORENG** - gebratener Gemüsereis nach indonesischer Art, dazu Gurkensalat mit Koriander

.....  
**Csirkével** | with chicken | mit Hühnchen 6.490

**Belszínnel** | with beef tenderloin | mit Lendenstreifen 8.690

**Királyrákkal** | with king prawns | mit Garnelen 7.990



## THAI SÜLT TÉSZTA ZÖLDSÉGGEL 5.190

Thai noodles with vegetables | Thailändische gebratene Nudeln mit Gemüse

.....  
**Csirkével** | with chicken | mit Hühnchen 6.490

**Királyrákkal** | with king prawns | mit Garnelen 7.990





# FŐÉTELEK

MAIN DISHES - HAUPTSPEISEN

## PARMEZÁNBUNDÁS CSIRKECSÍKOK

### SALÁTÁVAL ÉS MÉZES MUSTÁRRAL 6.390

Chicken breast slices in parmesan coat with salad and honey mustard  
Hühnchenstreifen im Parmesan-Mantel mit Salat und Honigsenf



## KONFITÁLT KACSACOMB KÁPOSZTÁS BURGONYANUDLIVAL 7.290

Duck thigh confit, potato dumplings with cabbage  
Konfitierte Entenkeule, Schupfnudeln mit Kohl

## CIGÁNYPECSENYE FOKHAGYMÁVAL KONFITÁLT TARJÁBÓL, HÁZI FÜSZERES STEAKBURGONYÁVAL, SÜLT SZALONNÁVAL 6.490

Roasted pork cutlets with garlic and spiced steak potatoes with bacon  
Zigeunerbraten aus Knoblauch konfitiertem Schweinenacken,  
hausgemachte würzige Steak Kartoffeln und gebratener Speck



## ÓRIÁS RÁNTOTT SERTÉS SZELET 5.490

Giant breaded and fried pork scallop  
Wiener Schnitzel vom Schwein

## BURGONYAKÖNTÖSBE BÚJTATOTT CSIRKEMELL SAJTTAL ÉS ESZTERHÁZY SONKÁVAL TÖLTVE 6.790

Chicken breast stuffed with cheese and Eszterházy ham, fried in potato coat  
Hühnchenbrust im Kartoffelmantel gefüllt mit Käse  
und Esterházy-Schinken

## BÁRÁNYCSÜLÖK 8.290

### erdei gombák, fehér zöldséges vajbab, guanciale, hagymaropogós LAMB SHANK | LAMMHAXE

wild mushrooms, vegetable white beans, guanciale, crispy onions  
Waldpilze, Weiße Bohnen mit Gemüse, Guanciale, Knusprige Zwiebeln

## SPAGHETTI AL PESCE SAN MARZANO 7.850

### San Marzano paradicsommártás, kapribogyó, sült lazac, tintahal, tigrisgarnéla

San Marzano tomato sauce, capers, salmon, squid, tiger prawns

San-Marzano-Tomatensauce, Kapern, Gebratener Lachs, Tintenfisch, Tiger-Garnelen

### Kérésre fenti ételt elkészítjük:

Bio teljes kiőrlésű tönkölybúza tésztából, / Bio gluténmentes barnarizs tésztából: + 1.000 felár

Upon request, we are able to prepare the above dishes from:

Bio wholegrain spelt wheat pasta / Bio gluten-free brown rice pasta – extra HUF 1.000

Auf Anfrage können wir die oben erwähnten Gerichte zubereiten mit:

Bio Vollkorn Dinkelmehl Nudeln / Bio glutenfreiem Braunreis Nudeln – extra HUF 1.000



**GRILLEZETT FOGASFILÉ 8.490**

**sütőtökrizottó, citrusos diós gremolata**

**GRILLED PIKE PERCH FILLET | GEGRILLTES ZANDERFILET**

pumpkin risotto, citrus-walnut gremolata

Kürbisrisotto, Zitrus-Walnuss-Gremolata

**AGLIO E MARE 8.790**

**fokhagymás olíva olajban sült bébi tintahal & királyrák kovászos kenyérral**

Grilled baby calamari & king prawns in garlic olive oil, with sourdough bread

Gegrillte Baby-Calamari & Riesengarnelen in Knoblauch-Olivenöl, mit Sauerteigbrot

**ANGUS BÉLSZÍN STEAK (URUGUAY) / 225 gr 14.550**

Angus tenderloin steak (Uruguay)

Angus Lendensteak (Uruguay)

**Mártások Sauces | Saucen 1.650**

**Zöldbors** Green pepper | Grüner Pfeffersoße

**Whisky-BBQ**

**Szarvasgombás fűszervaj** Truffle herb butter | Trüffel-Kräuterbutter 1.650



## KÖRETEK, SAVANYÚSÁGOK

SIDE DISHES - BEILEIGEN, PICKLED SALADS - EINGELEGTES GEMÜSE

**JÁZMINRIZS** Jasmin rice | Jasminreis 1.590

**HÁZI FÜSZERES STEAKBURGONYA 1.590**

Spiced steak fried potatoes | Gewürzte Steak Kartoffeln

**HASÁBBURGONYA** French fries | Pommes Frites 1.590

**BURGONYAPÜRÉ** Mashed potatoes | Kartoffelpüree 1.590

**SÜLT ÉDESBURGONYA HASÁB 2.190**

Fried sweet potato | Süßkartoffel-Pommes

**FRISS SALÁTA** Fresh mixed salad | Frischer Salat 2.890

**SÜLT ZÖLDSÉGEK** Grilled vegetables | Grillgemüse 2.890

**TEJFÖLÖS UBORKASALÁTA 1.590**

Cucumber salad with sour cream | Gurkensalat mit Sauerrahm-Dressing

**PARADICSOMSALÁTA** Tomato salad | Tomatensalat 1.590

**HÁZI VEGYES SAVANYÚSÁG 1.590**

Homemade mixed pickles | Hausgemachtes Sauergemüse

**Kérjük, ha van valamilyen ételallergiája, azt rendelés előtt jelezze a felszolgálónak!**

*Please contact the staff for allergen information.*

*Bei Vorliegen einer Nahrungsmittelallergie informieren Sie bitte unser Personal vor der Bestellung.*





# DESSZERTEK, SAJTOK

DESSERTS, CHEESE PLATE - DESSERT, KÄSEPLATTE

## SÜLT DIÓS PALACSINTA KARAMELLIZÁLT

LÁGY VANÍLIAKRÉMMEL 3.450

Walnut crêpe with silky caramelised vanilla cream

Walnuss-Crêpe mit Zarter Karamellisierter Vanillecreme

## BELGA CSOKOLÁDÉ SZUFLÉ VANÍLIA FAGYLALTTAL

ÉS ERDEI GYÜMÖLCSÖNTETTEL 3.790

Belgian chocolate soufflé with vanilla ice cream and forest fruit sauce

Belgisches Schokoladensouffle mit Vanille-Eiscreme und Waldfruchtsauce



## MALA GARDEN KÉZMŰVES SAJTVÁLOGATÁS

HELYI TERMELŐKTŐL 4.390

Mala Garden cheese selection from local producers

Mala Garden Käsevariationen von örtlichen Herstellern

*design. luxury. harmony*

**Kérjük, ha van valamilyen ételallergiája, azt rendelés előtt jelezze a felszolgálónak!**

*Please contact the staff for allergen information.*

*Bei Vorliegen einer Nahrungsmittelallergie informieren Sie bitte unser Personal vor der Bestellung.*

**A számla bontása kiemelt időszakban nem lehetséges, megértésüket köszönjük!**

*Please note that we are unable to split the bill, thank you for your understanding!*

*Bitte beachten Sie, dass wir während Stoßzeiten keine getrennten Rechnungen ausstellen können. Vielen Dank für Ihr Verständnis.*

**Elvitel és csomagolás esetén: 350 Ft/db számítunk fel.**

*Please notice that by ordering for take away or packaging we charge 350 HUF.*

*Bitte beachten Sie, dass wir für Speisen zum Mitnehmen oder Verpackungen 350 HUF pro Stück berechnen.*

**Az ÁFA-s számla igényét kérjük előre jelezze, utólag nem áll módunkban számlát kiállítani.**

*Please indicate in advance if you require a VAT invoice, as we are unable to issue invoices afterwards.*

*Bitte geben Sie Ihren Wunsch nach einer MwSt.-Rechnung im Voraus bekannt, da wir nachträglich keine Rechnungen ausstellen*

**Felhívjuk kedves vendégeink figyelmét, hogy a számla végösszege a feltüntetett árakon felül 14 %-os szervízdíjat tartalmaz. Felhívjuk kedves vendégeink figyelmét, hogy ételünket nem áll módunkban kettétárolni, ill. fél adag rendelése esetén az ár 70%-át számítjuk fel! Áraink forintban értendők, és tartalmazzák az általános forgalmi adót!**

*Dear Customers, please note that we have an additional 14 % service charge. We are not able to split the meals. Please note, that by ordering a half-size meal, you are required to pay 70% of the original price. Our prices are in forints, and included the VAT.*

*Liebe Gäste, bitte beachten Sie, dass wir eine Servicegebühr von 14% zu der Rechnung hinzufügen.*

*Beachten Sie bitte auch, dass wir die Speisen nicht geteilt servieren können, und bei Bestellung von einer halben Portion wird 70% des Preises verrechnet. Unsere Preise sind in Forint angegeben, und enthalten die MwSt.*



---

**MALA**  
**MOMENTS**  
**FOR YOUR**  
**SOUL**

---



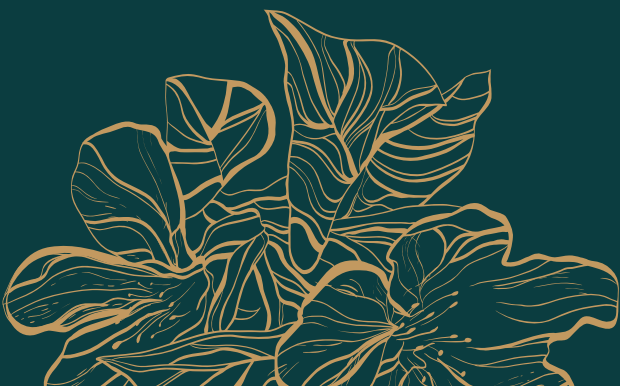
malagarden  
hotel \*\*\*\* superior

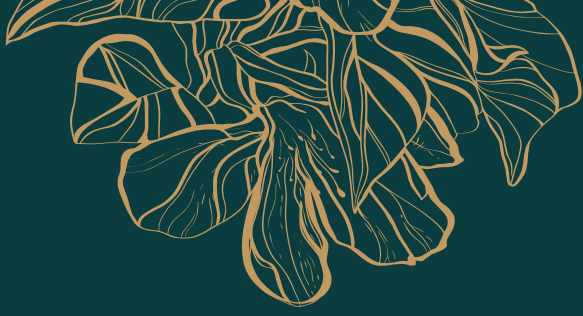


[www.malagarden.hu](http://www.malagarden.hu) | 8600 Siófok, Petőfi sétány 15/a | II. kategória  
Asztalfoglalás: Tel.: 84/506 688 | [info@malagarden.hu](mailto:info@malagarden.hu)  
Üzemeltető: w.w.m. 98' Kft. Siófok, Szent István sétány 1.  
Üzletvezető: CZÖVEK Róbert, BAUER József  
Konyhafőnök: FORISEK László | Konyhafőnök helyettes: VINICZAI György



*design. luxury. harmony*





**MALA  
MOMENTS  
FOR YOUR  
SOUL**

